

Állításainak alátámasztására a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság:

- nem indította el a formális vizsgálat eljárását, amikor az olasz kormánytól megkapta az előző rendszer harmadik pályázatára vonatkozó kérelmek újrafogalmazásának javaslatát, és azt a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította. Ily módon az alperes megsértette az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdését és a védekezéshez való jog védelmének elvét.
- megsértette a jogbiztonság és a jogi helyzetek biztonságának elvét;
- értékelési hibát követett el.

A felperes szerint, ha újból megvizsgálta volna annak a javaslatnak a közös piaccal való összeegyeztethetőségét, amely lehetővé tette volna a harmadik pályázat vállalkozásai számára a kérelmek újrafogalmazását, a Bizottság az érintetteknek az összeegyeztethetlenséget illető legkisebb ellentmondása nélkül módosította volna az 1997-es rendszert jóváhagyó határozatát, amely határozat már előírt egy, az EK-Szerződés 87. cikke fényében végrehajtandó vizsgálatot.

Másrészt a felperes, még létező jogi helyzetekről rendelkezve, és visszavonva azokat, valójában az 1997-es rendszert jóváhagyó határozatot vonta vissza, nem vette figyelembe azonban azokat az eljárási garanciákat, amelyeket a 659/99/EK rendelet ír elő a támogatás visszavonásának esetén.

(<sup>1</sup>) Az Elsőfokú Bíróság 2005. június 8-án hozott végzése, még nem tették közzé.

(<sup>2</sup>) Az Elsőfokú Bíróság 2005. június 8-án hozott végzése, az EBHT-ban még nem tették közzé.

(<sup>3</sup>) Az Elsőfokú Bíróság 2005. június 15-én hozott végzése, még nem tették közzé.

#### **2005. szeptember 21-én benyújtott kereset – COFRA kontra Bizottság**

(T-363/05. sz. ügy)

(2005/C 296/70)

Az eljárás nyelve: olasz

#### **Felek**

Felperes: COFRA (Barletta, Olaszország) (képviselő: Michele Arcangelo Calabrese ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

#### **Kereseti kérelmek**

A felperes minden lehetséges fenntartás mellett azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, és mondja ki, hogy a keresetben megjelölt jogellenes magatartásával a Bizottság súlyosan és nyilvánvalóan megsértette a közösségi jogot, és anyagi kárt okozott a felperesnek, következésképpen alperest az alábbiak megfizetésére kötelezze:

- a) 387 700,00 euró, a 2001. június 26-i ISTAT indexek szerint újraszámítva az ítélet meghozatalának időpontjáig;
- b) 387 700,00 euró, a 2002. június 26-i ISTAT indexek szerint újraszámítva az ítélet meghozatalának időpontjáig;
- c) 387 700,00 euró, a 2003. június 26-i ISTAT indexek szerint újraszámítva az ítélet meghozatalának időpontjáig;
- d) a fenti újraszámított összegek után járó kamatok;
- e) az eljárás költségei, beleértve a szakvélemény költségeit is.

#### **Jogalapok és fontosabb érvek**

A jogalapok és fontosabb jogi érvek megegyeznek a T-362/05 sz., Nuova Agricast kontra Bizottság ügyben hivatkozottakkal.

#### **2005. szeptember 26-án benyújtott kereset – Ausztria kontra Bizottság**

(T-368/05. sz. ügy)

(2005/C 296/71)

Az eljárás nyelve: német

#### **Felek**

Felperes: az Osztrák Köztársaság (képviselő: H. Dossi)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

#### **Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2005. július 15-i C(2005)2685 bizottsági határozatot, és kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére;

– másodlagosan semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2005. július 15-i C(2005)2685 bizottsági határozatot annyiban, amennyiben az a pénzügyi korrekció kiszámítására és összegére vonatkozik és kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére;

– harmadlagosan semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2005. július 15-i C(2005)2685 bizottsági határozatot annyiban, amennyiben az az Agrarmarkt Austria elismert kifizető ügynökség által Steiermark és Kärnten régió részére teljesített kifizetésekre vonatkozik az állattenyésztési támogatások terén; vagy semmisítse meg a határozatot Steiermark és Kärnten tekintetében annyiban, amennyiben az a pénzügyi korrekció kiszámítására és összegére vonatkozik, és kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozatban a Bizottság a határozat mellékletben részletesen meghatározott kiadásokat kizárta a közösségi finanszírozásból, mivel azok nem felelnek meg a közösségi szabályoknak.

A felperes keresetében két jogalapra támaszkodik. Első helyen kifejti, hogy az alperes határozatának meghozatala során megsértette az EK-Szerződést és az annak végrehajtása során alkalmazandó jogszabályokat. A felperes e tekintetben különösen a 729/70/EGK rendelet <sup>(1)</sup> 5. cikke (2) bekezdése c) pontjának, valamint a 1258/1999/EK rendelet <sup>(2)</sup> 7. cikke (4) bekezdésének megsértését kifogásolja, mivel akkor lett volna elfogadható a pénzügyi korrekció az Osztrák Köztársasággal szemben, ha az Osztrák Köztársaság nem teljesítette volna az EMOGA-kiadások ellenőrzése tekintetében fennálló közösségi kötelezettségeit, és ez az EMOGA-ra nézve pénzügyi következményekkel járt volna. Az Osztrák Köztársaság szerint jelen esetben nem állnak fenn ezek a kumulatív feltételek. Ráadásul a megtámadott határozat sérti a Bizottságnak az EK 10. cikkből eredő jóhiszemű együttműködésre vonatkozó, a tagállamokkal szemben fennálló kötelezettségét.

A második jogalap lényeges alaki előírások megsértésére vonatkozik. A felperes megítélése szerint a Bizottság a megtámadott határozatban lényeges pontokban nem teljesítette indokolási kötelezettségét, és a határozata alapjául szolgáló érvelésében olyan megállapításokra támaszkodott, amelyek a tényállás hiányos vizsgálatán alapulnak.

<sup>(1)</sup> A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1970. április 21-i 729/70/EGK tanácsi rendelet.

<sup>(2)</sup> A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet.

### A 2005. szeptember 23-án benyújtott kereset – Spanyolország Királyság kontra Bizottság

(T-369/05 sz. ügy)

(2005/C 296/72)

Az eljárás nyelve: spanyol

### Felek

Felperes: Spanyolország Királyság (képviselő: D. Fernando Díez Moreno)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Bizottság 2005. július 15-i (2005/555/2685) határozatát annyiban, amennyiben az a Spanyolországban a szőlőültetvények ésszerűsítésére és átalakítására vonatkozó pénzügyi korrekciókkal, valamint a méztermelés és értékesítés javítására tett intézkedésekkel kapcsolatos; és
- az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottságnak az EMOGA Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló 2005. július 15-i (2005/555/2685) határozata ellen irányul. Bizonyos kizárások kihatással vannak a Spanyolország Királyságára, a gyümölcs-zöldség, a tejágazat, a közraktározás, a bor- és dohányágazat, az állattenyésztési támogatások és a mézágazat tekintetében.

A jelen kereset kizárólag a borágazatban a bevételkiesés megtérítése címén kifizetett összegek (4 790 799,61 euró) valamint a mézágazatban a HÉA-nak az EMOGA finanszírozásba való bevonása révén végrehajtott korrekcióra vonatkozik. A felperes tagállam álláspontja szerint a Bizottság a határozatot a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendelet <sup>(1)</sup> megszorító alkalmazására alapozza, továbbá a fenti tagállam ellentétes állásponton van a méztermelés és értékesítés javítására vonatkozó HÉA-rendszerrel kapcsolatban.